

ENZYME
MEDIA
READING

考研英语 真题同源 报刊阅读

主编 金莉



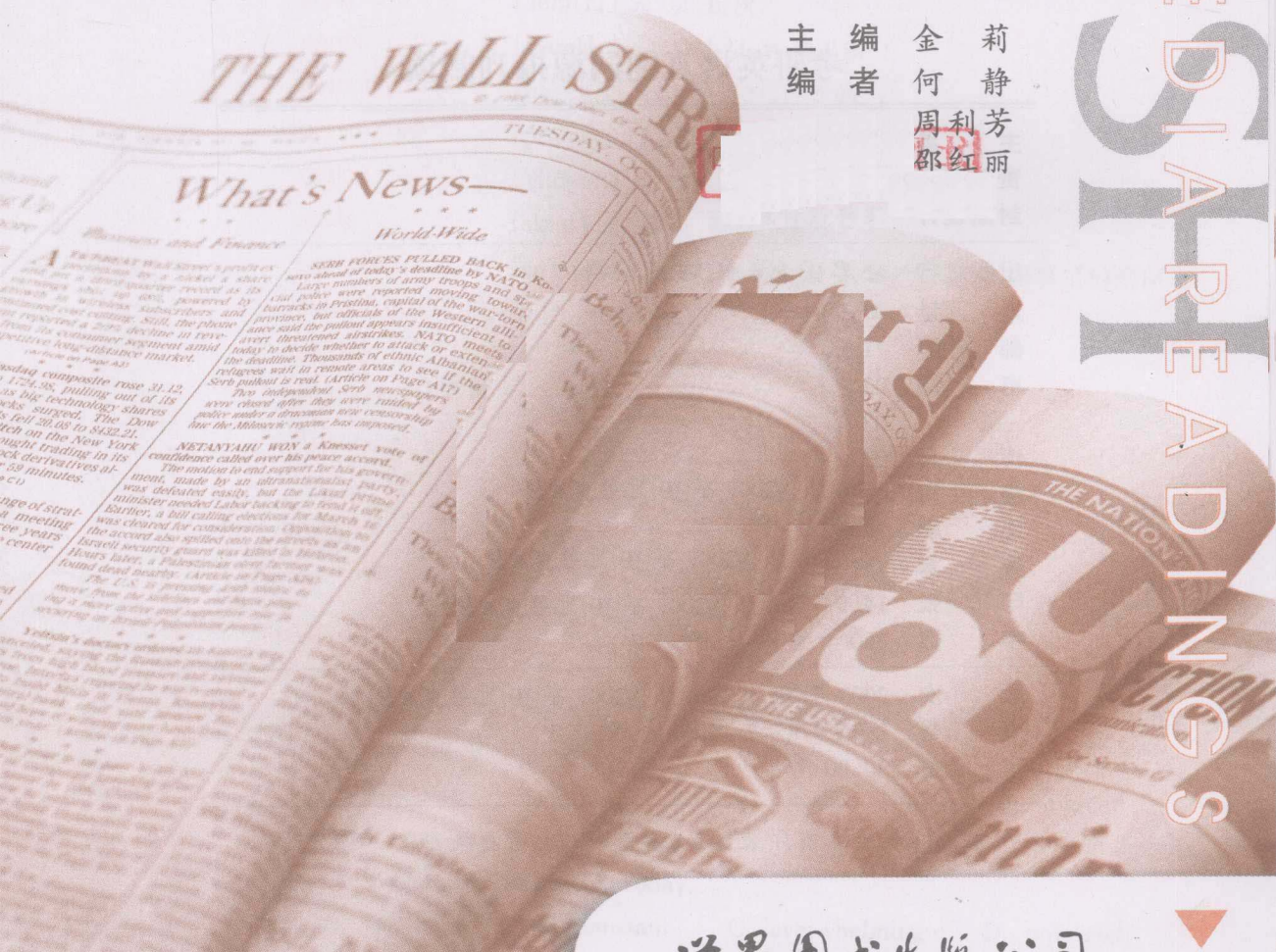
世界图书出版公司

H319.9
624

考研英语 真题同源 报刊阅读

主 编 金 莉
编 者 何 静
周 利 芳
邵 红 丽

NEWSPAPER READING



世界图书出版公司

西安 北京 广州 上海

图书在版编目(CIP)数据

考研英语真题同源报刊阅读/金莉主编. —西安:世界图书出版西安公司, 2007.10

ISBN 978 - 7 - 5062 - 9062 - 3

I. 考... II. 金... III. 英语—阅读教学—研究生—入学考试—习题 IV. H319.4 - 44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 138764 号

考研英语真题同源报刊阅读

主 编 金 莉
责任编辑 陈宇彤
封面设计 飞洋设计机构

出版发行 **世界图书出版西安公司**

地 址 西安市北大街 85 号

邮 编 710003

电 话 029 - 87214941 87233647(市场营销部)
029 - 87232980(总编室)

传 真 029 - 87279675

经 销 全国各地新华书店

印 刷 陕西省史志印刷厂

开 本 787 × 1092 1/16

印 张 14.5

字 数 260 千字

版 次 2007 年 10 月第 1 版 2007 年 10 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5062 - 9062 - 3

定 价 20.00 元

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

前言

自 2005 年《全国硕士研究生入学统一考试英语考试大纲》进行大幅改革以后,连续三年的考研英语考试没有大幅度的调整,考研英语的考试题型趋于稳定。在最近的一次考试大纲中,阅读理解所占比重仍为 60%,在考研英语测试中,可以毫不夸张地说——得阅读者得天下。

在深入研究历年考研英语阅读真题后,我们发现了考研英语阅读文章的两大奥秘。奥秘之一就是其来源:真题中的阅读理解文章大多数节选自 Economist、Newsweek、Times、US News and World Report、Washington Post 和 Scientist 等英美报刊、杂志。这无疑也将是今后考研英语阅读选材的趋势。奥秘之二就是其题材:近几年来,考研文章的题材呈现出两个显著特点,一是选文内容比较新颖,二是涉及的领域较广阔,除了包括经济、文化、教育、科技、法律、社会等传统话题外,考生还要了解新知识,了解社会热点问题等。

通观市面上的考研英语阅读书,我们发现考研英语阅读书品种多如牛毛,但绝大多数都是以文章加阅读理解题这种应试类图书为主。真正想考生之所想,将真题同源报刊阅读与复习阶段之需、与真题标准结合起来的考研英语阅读书籍少之又少。虽然有的考生买了外刊杂志,或从网站下载,但由于选择不当,很多篇章阅读难度大,耗时间多,效果和意义都不大。充分利用发现的两大奥秘,出版专门面向备考考研英语的考生、编写一本以考研英语真题阅读文章为标准的报刊选读图书的想法应运而生。

本书以考研英语真题阅读文章为标准,从上述刊物中精选 50 篇文章,将报刊阅读与考试需要标准结合起来,从源头上真正解决很多考研考生所关注的新趋势下如何有效提高阅读理解能力的问题。作为具备考研备考和传递最新世界信息双重功能的英语阅读图书,本书具有如下特色:

阅读真题为本,力求实用有效。本书的所有报刊选文力求在出处、长难度和题材体裁比例上与历年考研英语阅读真题相近,从而确保文章与真题的高仿真度,真正从考生的实际需要出发,让考生在轻松阅读中对真题文章了然于心。

选材新颖广泛,尽显时文本色。本书所选文段均来自英美报刊的最新刊载,使读者在洞悉世界最新动态的同时,体验学习英语的价值所在。

词汇注解详尽,阅读词汇双赢。本书对每一篇选文中的生词、重点词汇进行详尽说明,

让考生在阅读的过程中学习和记忆单词。对于那些以往真题中曾经考过或可能考到的重点词汇,我们还专门设置了词汇练习,让考生对重点词汇加以巩固。可以说一册在手,阅读理解能力和词汇量共同提高。

辅以参考译文,轻松理解全文。每篇选文均配有参考译文,既可以让较低水平的考生真正读懂全文,从而提高阅读兴趣,又可为翻译爱好者提供实践的机会。

另外,在编排上本书避免以往报刊类读物在版式设计上沉闷、呆板的古旧风格,采用双色印刷,力求在版式设计上也能让读者感受到清新、舒适和轻松愉悦的阅读快感。

最后,祝愿所有参加2008年考研英语考试的考生在使用本书后,“鱼和熊掌兼得”,既可顺利通过研究生入学考试,又能够博闻广识,读趣盎然。

在本书的编辑过程中,世纪友好工作室的蒋志华老师以及王发明、展萍、宋李戈、丁哲、关晓蕙等同事对本书的结构及编排提供了大量的帮助,在此特向他们表示诚挚的谢意。

编者

2007年6月

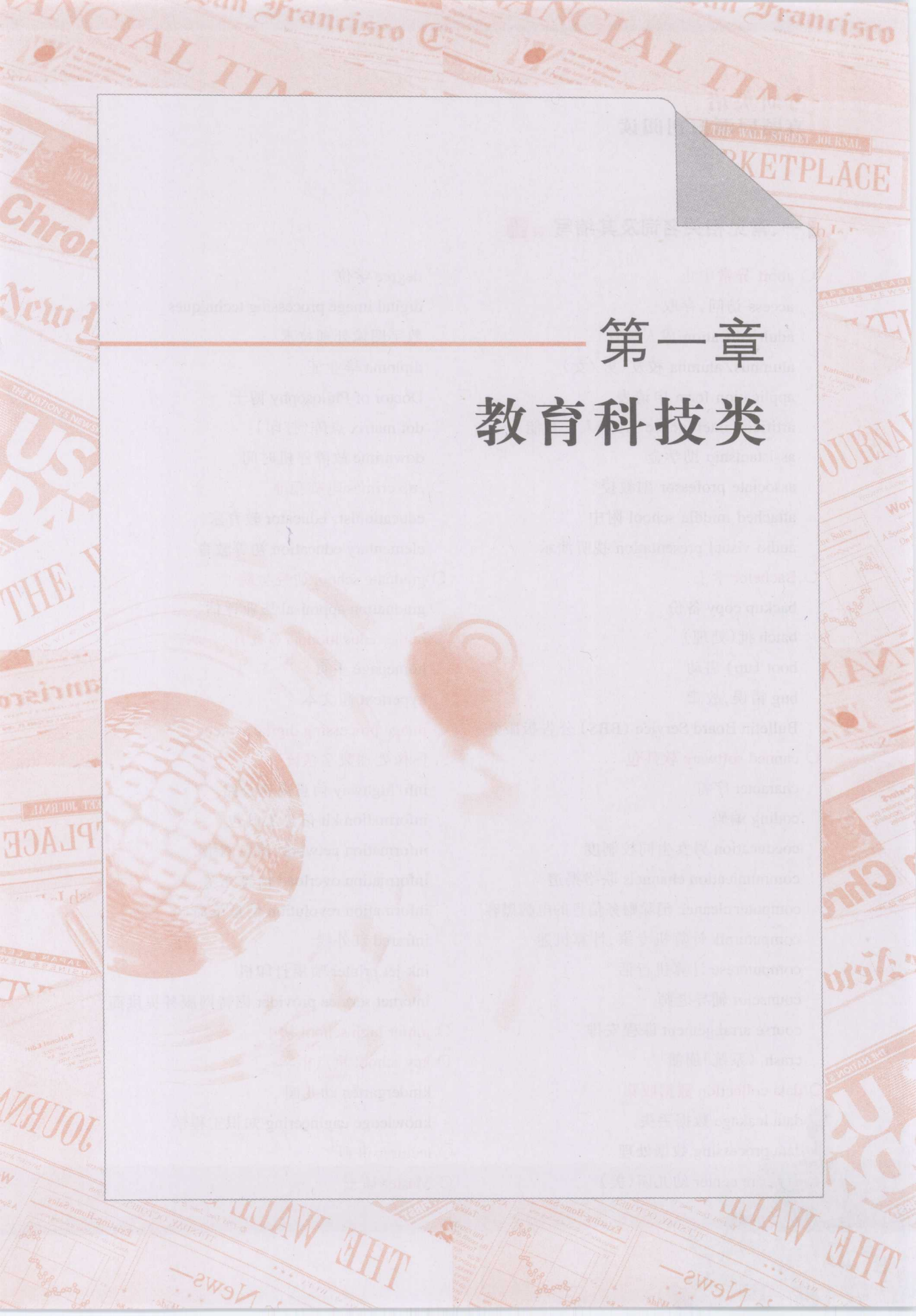
目 录

第一章 教育科技类.....	1
一、 常见相关名词及其缩写	2
二、 报刊选读文章	
Education Standards' Are not the Answer	4
教育标准不是答案	
College Admission: the Board Game	9
大学招生——棋盘游戏	
Net Phone Company Involved in a Patent Suit	13
卷入专利权诉讼案的网络电话公司	
Another Kind of Internet Addiction	17
另一种网瘾	
Students Sue Antiplagiarism Website	20
学生控告反抄袭网站	
The New Map of the Brain	24
大脑新图	
Cancer Spouses Have Mental Ills	28
癌症患者的配偶有精神疾病	
Not too Bright but Can Still Be Rich	32
不很聪明也可以富有	
Marathons Embrace Fan-friendly Tech	36
马拉松比赛欢迎亲近粉丝的技术	
Web of Risks	41
风险网络	
Prestige Panic	45
威望恐慌	
Sharing Practical Truths in Child-Size Measures	50
分享实践真理从孩子时代做起	

	High School Physics Enrollment Hits Record High	54
	中学物理招生创历史新高	
	Television in the Bedroom	58
	卧室里的电视	
第二章	人文社会类	61
一、	常见相关名词及其缩写	62
二、	报刊选读文章	
	ADA, Accommodations and You	64
	美国残疾人法案与你	
	Nation's Largest Student Loan Provider Settles	68
	国家最大的学生贷款提供者进行理赔清算	
	Low Self-Esteem, Less Motivated to Break a Negative Mood	73
	自尊心与消极情绪	
	Decline Is for Brooding Intellectuals	77
	衰落是为了孕育精英	
	A Plan to Cut Poverty in Half	82
	贫困人口减半计划	
	Taxpayers, Keeping Your Eyes Focused on Your Own Pockets	86
	纳税人,看好你的钱包	
	A Forum on Health Reform	91
	关于健康改革的论坛	
	Saving Money and Saving Lives in Nursing Homes	95
	省钱保命的疗养院	
	English Rates First in Latino Families	99
	英语——在拉美家庭中位居首位的语言	
	The High Costs of Not Paying Sick Leave	103
	不付薪病假的巨大代价	
	Christmas Traditions that Feed the Soul	108
	圣诞节——灵魂的慰藉	
第三章	经济金融类	113
一、	常见相关名词及其缩写	114
二、	报刊选读文章	
	Evolving West	117
	西方演变	

Mervyn Writes That Letter	121
Mervyn 写的那封信	
Establish Best Brands	125
打造最好的品牌	
Interest Growing in Mobile TV	129
移动电视利息渐长	
The Future Is Back Again	132
未来重现	
Venture Spending on Ad Firms Springs Back.....	136
投资广告公司的春天来了	
Wal-Mart to Open 400 In-store Clinics	140
沃尔玛将开 400 家店内诊所	
Alcoa Explores Possibility of Selling Packaging Unit.....	144
美铝公司探索出售其包装业务的可能	
Womenomics Revisited	148
女性经济卷土重来	
Making Less with More	152
僧多粥少	
Smaller Shares Bigger Slices	156
小股份大利润	
Live Now Pay Later.....	160
先上车后买票	
第四章 文化艺术类.....	165
一、 常见相关名词及其缩写	166
二、 报刊选读文章	
Coming into Focus	168
成为焦点	
The Creation Museum	172
创造论博物馆	
Pretending Not just Child's Play.....	176
过家家并不只是孩子的把戏	
Don't Blame Hip-Hop	180
不要指责嘻哈	

Computers and Music in the Digital Age	184
数字时代的电脑和音乐	
A New Way to View Science	187
另眼看科学	
第五章 环境卫生类	191
一、 常见相关名词及其缩写	192
二、 报刊选读文章	
Washington's Distillery a Boost for Whiskey Tourism	196
华盛顿酒厂带动威士忌观光业	
Human Growth Hormone Use Rises Legal?	201
人体生长激素使用上升合法吗?	
Doctors Still Taking Drug Company Freebies	205
医生仍在接受药厂的馈赠	
Why Some People don't Seem to Learn from Their Mistakes	209
为什么有些人不能从错误中吸取教训	
Employees Work under Influence of Alcohol	213
雇员在酒精的影响下工作	
Plant a Tree and Save the Earth	217
并非种一棵树就能挽救地球	
Price for Decreased Acid Rain	221
减少酸雨的代价	

The background of the page is a collage of various newspaper clippings, including 'The Wall Street Journal', 'The San Francisco Chronicle', and 'The New York Times'. A large, semi-transparent globe is positioned in the lower-left quadrant, and a small, stylized orange icon resembling a lightbulb or a globe is located near the center. The text '第一章' is written in a large, bold, black font, and '教育科技类' is written in a slightly smaller, bold, black font below it.

第一章

教育科技类

一、常见相关名词及其缩写

○ abort 异常中止

access 访问,存取

adult education 成人教育

alumnus/alumna 校友(男/女)

application form 申请表

artificial intelligence (AI) 人工智能

assistantship 助学金

associate professor 副教授

attached middle school 附中

audio-visual presentation 视听演示

○ Bachelor 学士

backup copy 备份

batch 批(处理)

boot (up) 启动

bug 错误,故障

Bulletin Board Service (BBS) 公告板服务

○ canned software 软件包

character 字符

coding 编码

coeducation 男女生同校制度

communication channels 联络渠道

computer cleaner 消除财务信息的电脑黑客

computernik 计算机专家,计算机迷

computerese 计算机行话

counselor 辅导老师

course arrangement 课程安排

crash (系统)崩溃

○ data collection 数据收集

data leakage 数据丢失

data processing 数据处理

day-care center 幼儿园(美)

degree 学位

digital image processing techniques

数字图像处理技术

diploma 毕业证

Doctor of Philosophy 博士

dot matrix 点阵(打印)

downtime 故障停机时间

○ edp crimes 电脑犯罪

educationist/educator 教育家

elementary education 初等教育

○ graduate school 研究生院

graduation appraisal 毕业评估

○ higher education 高等教育

homepage 主页

hypertext 超文本

○ image processing digital systems

图像处理数字系统

info highway 信息高速公路

information kit 信息工具包

information network 信息网络

information overload 信息充塞

information revolution 信息革命

infrared 红外线

ink-jet printer 喷墨打印机

internet service provider 因特网服务提供商

○ junior high school 初中

○ key school 重点中学

kindergarten 幼儿园

knowledge engineering 知识工程学

○ lecturer 讲师

○ Master 硕士



· multimedia technology 多媒体技术

○ **nursery school** 托儿所

○ **on-line services** 在线服务

open admission 免试入学制

open university 夜大、函大

optional/selective course 选修课

orientation program 新生训练

○ **paper/thesis/dissertation** 论文

PDA (personal digital assistant)

个人数字助理

pixel 像素

polytechnic institute 理工学院/科技大学

pop test 抽考

postgraduate 研究生

presentation 针对某一专题发表的演讲

primary/elementary school 小学(英/美)

private school 私立学校

project 学生独立钻研的课外课题

public school 公立学校

○ **register/enrolment** (登记、报到)

required course 必修课

resolution 分辨率

○ **scholarship** 奖学金

School of Arts and Sciences 文理学院

secondary education 中等教育

secondary school 中学

senior high school 高中

software piracy 软件盗版

specialized course 专业课

spectral bands 谱带

superconductor 超导体

○ **teaching facilities** 教学设施

technical school 技校

telecom operators 电信运营商

telecommuting 居家办公, 远程上班

television network 电视网

touch screen 触摸屏

TV home shopping 电视直销

○ **ultraviolet** 紫外线

undergraduate 本科

universal education 普及教育

user-friendly 方便用户的

○ **virus** 病毒

二、报刊选读文章



Education Standards' Are not the Answer

students have fallen behind their international peers. Dodd and Ehlers use that **observation** to **conclude** that we need such a curriculum "to **compete** in the global economy."

But how exactly would **homogenizing** our curriculum and testing make us more competitive? "National standards would help **propel** U. S. economic competitiveness, because they would allow the country to set expectations higher than those of our international competitors," write Rudy Crew and Paul Vallas, the **superintendents** of the Miami and Philadelphia school districts, in a recent Education Week **commentary**

This idea of higher standards has a certain appeal. In many other areas of life, higher standards are associated with better **performance**. It's much harder to qualify for a U. S. Olympic team than for a typical high school sports team — and Olympic teams are **demonstrably** better. Japanese automakers generally set higher reliability standards in the 1970s than did American automakers, and they produced more reliable vehicles.

But sports and manufacturing are competitive fields, while public schooling currently is not. Standards advocates mistakenly assume that high external standards produce excellence, but in fact it is the competitive **pursuit** of excellence that produces high standards.

We understand this point **implicitly** in every field outside of education. We didn't progress from four-inch black-and-white **cathode** ray **tubes** to four-foot flat panels because

the federal government raised television standards. Apple did not increase the capacity of its iPod from 5 to 80 gigabytes in five years because of some bureaucratic mandate. And the Soviet Union did not collapse because the targets for its five-year plans were insufficiently ambitious.

Progress and innovation in these and almost all other human endeavors have been driven by market incentives: consumer choice, competition among providers, the profit motive. The absence of these incentives — as in the Soviet Union — has led to economic decline and collapse. Not surprisingly, the link between standards and performance in public schooling is noticeably weaker than it is in other areas, because government schooling is a monopoly, not a market.

It is ironic that standards advocates exhort us to improve our schools in response to competitive pressures from abroad, but then discount the ability of the same competition and consumer choice to drive improvement at home. It is the competitive pursuit of excellence spurred by market forces that drives up standards, not the other way around. The sooner we realize that, the better off our children will be.

参考译文

教育标准不是答案

日益发展的美国两党合唱正在高颂美国的国民教育标准。由于两党都拥有主要教师的联合会，里根、克林顿的前政府官员以及乔治·W·布什当局都加入了这个团队。

为了巩固该联盟，参议员森·克里斯多佛·多德和共和党人弗农·埃勒斯最近提出了一个议案，要求建立全国性的阅读和数学方面的课程。该议案的支持者们公正地告诉我们，美国高中毕业的学生已经落后于世界其他国家他们的同龄人。多德和埃勒斯用这项观测结果断定，我们需要这样一个课程来“参与全球经济竞争”。

但确切地说，使课程以及考试均质化究竟怎样才能让我们变得更有竞争力呢？迈阿密和费城学区的负责人鲁迪·克鲁和保罗·瓦拉斯在最近的《教育周刊》中评论道，“国家标准将有助于增强美国经济的竞争力，因为这些标准将允许国家把期望值设定得比国际上我们的竞争对手高一些。”

这种较高标准的想法有一定的吸引力。在我们生活的许多其他方面，较高

的标准是和较好的表现相关联的。要成为合格的美国奥林匹克队队员比成为合格的典型高中运动队队员要难得多——而奥林匹克队更好，这是不言而喻的。日本的汽车制造商在 20 世纪 70 年代普遍设立了比美国同行更高的可靠性标准，他们生产出了更多可信赖的汽车。

然而，体育和制造业都是竞争性的领域，而目前的公立学校却不是。标准的倡导者错误地设想高的外部标准将带来卓越的结果，而事实是，追求卓越的竞争将导致高的标准。

在除教育之外的各个领域，我们都暗自了解这点。并不是由于联邦政府提高了电视标准，我们才取得了从四英寸的黑白阴极射线管的电视机到四英尺的液晶显示电视的发展。苹果公司并不是因为一些政府授权而在五年内将 iPod 的容量从 5 个 G 发展到 80 个 G。苏联的解体也不是因为其五年计划的目标不够宏伟。

这些方面的发展和创新，以及几乎人类所有其他方面的奋斗都是受诸如消费者选择、供应商之间的竞争以及利益动机之类的市场刺激因素所驱使的。像前苏联一样，由于缺少这些因素刺激，最终导致了经济的下滑和崩溃。不足为奇的是，公立学校的标准和教学成果之间的联系明显弱于其他领域，因为政府教育是垄断事业，而不是市场。

我们的标准提倡者告诫我们，提高学校的标准从而应对来自国外的竞争压力，却漠视同样的竞争力和消费者选择，让我们在家中推动其进步，这着实令人觉得讽刺。由市场力刺激下的竞争导致的追求卓越提升了标准，而不是标准导致市场竞争。我们越早意识到这点，我们的孩子就会变得越优秀。

词汇&课文注解

bipartisan	[ˌbaɪpɑːtɪˈzæn] <i>adj.</i> 两党的
cathode	[ˈkæθəʊd] <i>n.</i> 阴极
chorus	[ˈkɔɪrəs] <i>n.</i> 合唱, 齐声
curriculum	[kəˈrɪkjələm] <i>n.</i> 课程
Clinton	克林顿, 美国的第 42 位总统
compete	[kəmˈpi:t] <i>vi.</i> 竞争, 比赛
commentary	[ˈkɒmentri] <i>n.</i> 注释, 解说词
coalition	[ˌkəʊəˈlɪʃn] <i>n.</i> 同盟
conclude	[kənˈkluːd] <i>vt.</i> 推断出, 推论出

bureaucratic	[ˌbjʊərəˈkrætɪk] <i>adj.</i> 官僚的, 官僚主义的
demonstrably	[dɪˈmɒnstrəbli] <i>adv.</i> 可证实地, 确然
endeavor	[ɪnˈdevə(r)] <i>vt. / n.</i> 努力, 尽力, 尝试
exhort	[ɪgˈzɔ:t] <i>vt.</i> 劝告, 规劝, 告诫
George W. Bush administrations	美国现任总统乔治·W·布什的行政当局
gigabyte	[ˈdʒɪɡəbaɪt] <i>n.</i> 十亿字节
homogenized	[həˈmɒdʒənaɪzd] <i>vt.</i> (使)一致
implicitly	[ɪmˈplɪsɪtli] <i>adv.</i> 含蓄地, 暗中地
incentive	[ɪnˈsentɪv] <i>n.</i> 刺激, 动机
insufficiently	[ɪnsəˈfɪʃntli] <i>adv.</i> 不够地, 不能胜任地
mandate	[ˈmændet] <i>n.</i> (书面)命令, 训令, 要求
monopoly	[məˈnɒpəli] <i>n.</i> 独占或完全控制
observation	[ˌɒbzəˈveɪʃən] <i>n.</i> 观察
performance	[pəˈfɔ:məns] <i>n.</i> 表现, 成绩
propel	[prəˈpel] <i>vt.</i> 激励, 驱使
pursuit	[pəˈsju:t] <i>n.</i> 追求, 寻求
Reagan	里根, 1981年至1989年在位的美国第四十任总统
superintendent	[ˌsu:pərɪnˈtendənt] <i>n.</i> 负责人
tube	[tju:b; tu:b] <i>n.</i> 电子管, 显像管

词汇练习

- The pressure _____ causes Americans to be energetic, but it also puts them under a constant emotional strain.
A. to combine B. to compete C. to coincide D. to compromise
- Richardson _____ from his studies that equality between the sexes is still a long way off.
A. closed B. withdrew C. concluded D. registered
- Apart from philosophical and legal reasons for respecting patients' wishes, there are several practical reasons why doctors should _____ to involve patients in their own medical care decisions.
A. enforce B. enhance C. endeavor D. endow
- High grades are supposed to certify academic ability, but John's actual _____ did not confirm this.
A. performance B. reaction C. action D. behavior

5. People who don't emphasize bookish excellence in their _____ of happiness are rare.
A. search B. pursuit C. view D. light

答案速查

1. B 2. C 3. C 4. A 5. B